



PEST VÁRMEGYEI
KORMÁNYHIVATAL

PVKH
BÉLYE
GZŐ

Digitálisan
alírta: PVKH
BÉLYEGZŐ
Dátum:
2026.08.17
13:03:08 +02'00'

Ügyiratszám: PE/KTHF/05398-36/2026

Ügyintéző: Illés Gábor

Telefon: (06-1) 776-6280

Tárgy: Budapest XV. kerület, Szövőgyár u.
15-21. szám alatti ingatlanon és
környezetében feltárt szennyezettség
kármentesítése, kiegészítő tényfeltárási
záródokumentáció elbírálása,
beavatkozási- és monitoring terv
készítésére kötelezés

Hiv. szám: -

Melléklet: -

HATÁROZAT

A Magyar Nemzeti Vagyongazdálkodási Zártkörűen Működő Részvénytársaságot (1146 Budapest, Ajtósi Dürer sor 19. C. épület, Cg. 01-10-045784, KÜJ szám: 102 199 734 (a továbbiakban: Kötelezett) a Pest Vármegyei Kormányhivatal Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Hulladékgazdálkodási Főosztályára (a továbbiakban: Környezetvédelmi Hatóság) benyújtott „Volt Budapesti Finomkötőtáru-gyár, telephely: 1151 Budapest XV., Szövőgyár utca 19-21. – Kiegészítő tényfeltárási záródokumentáció” című dokumentációban (a továbbiakban: Záródokumentáció) foglaltak alapján a földtani közeg és a felszín alatti víz tekintetében

**beavatkozási terv és kármentesítési monitoring terv készítésére, valamint
beavatkozás tervezése alatti kármentesítési monitoring tevékenység végzésére
kötelezem**

az alábbiak szerint:

I. A jelenlegi állapot szerinti szennyezett, károsodott terület jellemzői

1. A szennyezettséggel érintett terület:

Budapest XV. kerület, Szövőgyár u. 15-21., 88322/2 és 88323 hrsz. alatti egykori telephely területe, illetve az 1. mellékletben felsorolt ingatlanok.

2. A terület szennyeződés-érzékenysége:

A felszín alatti vizek védelméről szóló 219/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet [a továbbiakban: 219/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet] 7. §-a és a 2. számú melléklete szerint, a 7. § (4) bekezdésében meghatározott 1:100 000 méretarányú országos érzékenységi térkép alapján a terület érzékeny.

3. A szennyezettséggel érintett területre megállapított (D) kármentesítési célállapot határértékek [a továbbiakban: (D) érték]:

Anyagcsoport	Szennyező komponens	(D) érték talajra [mg/kg]	(D) érték talajvízre [µg/l]
alifás szénhidrogének	összes alifás szénhidrogén (TPH)	6400	3 500
BTEX	benzol	0,77	95,9
	toluol	8,8	71
	etil-benzol	5,7	76
	xilolok	29	335
	egyéb alkil benzolok	170	745
policiklusos aromás szénhidrogének (PAH)	összes PAH naftalinok nélkül	-	499,7
	Naftalinok	-	275
	Acenaftilén	-	20,3
	Acenaftén	-	35
	Fluorén	-	153
	Fenantrén	-	270
	Antracén	-	24,7
	Fluorantén	-	6,17
	Pirén	-	18,4
	Benzo[a]antracén	-	1,07
	Krizén	-	4,04
	Benzo[b]fluorantén	-	0,59
	Benzo[k]fluorantén	-	0,23
	Benzo[e]pirén	-	0,88
	Benzo[a]pirén	-	0,27
	Indeno[1,2,3-cd]pirén	-	0,15
	Dibenzo[a,h]antracén	-	0,034
	Benzo[ghi]perilén	-	0,18
	összes PAH	330	-
Halogénezett alifás szénhidrogének	Tetraklór-etén (PCE)	-	555
	Halogénezett alifás szénhidrogének összesen	13	-

II. Beavatkozás és kármentesítési monitoring tervezése

1. A beavatkozási technológiák megválasztásakor minden olyan technológia alkalmazásának lehetőségét meg kell vizsgálni, mellyel a kialakult környezetkárosodás enyhíthető, valamint a további környezetkárosodás megakadályozható, a Záródokumentáció 12. fejezetében foglalt koncepció figyelembevételével.
2. A beavatkozást minden szennyezett környezeti elemre összehangoltan kell megtervezni úgy, hogy a szennyezés ne terjedjen tovább, valamint ne tevődjön át más környezeti elemre, a földtani közeg és a felszín alatti víz nem szennyezett részeire.

3. A beavatkozási tervnek tartalmaznia kell a megvalósításra javasolt beavatkozási technológiával várhatóan elérhető szennyezettségi szintek leírását, valamint a beavatkozás következtében a kockázat mértékében várhatóan bekövetkező csökkenést.
4. **A beavatkozási tervet a szennyezett terület kiterjedését, a területet jellemző beépítettséget, a területhasználatokat, az infrastrukturális adottságokat, illetve a költséghatékonyságot figyelembe véve szükség esetén ütemekre bontva kell elkészíteni.**
5. A kármentesítési technológia részletes kidolgozását tartalmazó **beavatkozási tervet** a 219/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet 8. számú melléklet tartalmi követelményeinek megfelelően kell elkészíteni. **A beavatkozási tervet 2027. március 31. napjáig kell a Környezetvédelmi Hatóság részére benyújtani.**
6. A beavatkozási terv részeként **időütemtervet** kell összeállítani és benyújtani.
7. **A beavatkozási terv részeként** a jelenleg rendelkezésre álló, továbbá a jelen döntés IV. és V. fejezetében foglalt előírások szerint elvégzett monitoring vizsgálatok eredményeit felhasználva **kármentesítési monitoring tervet** kell benyújtani a Környezetvédelmi Hatóság részére.
8. **A kármentesítési monitoring tervben be kell mutatni a beavatkozáshoz kapcsolódó talaj- és talajvíz monitoring létesítményeit, és egyértelműen ismertetni kell az ideiglenes illetve végleges monitoring pontokkal kapcsolatos feladatokat (engedélyeztetés, megszüntetés).**
9. A javasolt monitoring rendszernek elhelyezkedés és szennyezőanyag paraméterek vizsgálata tekintetében alkalmasnak kell lennie a feltárt szennyezőgócok területén és a szennyeződés csóvjában kialakuló koncentrációviszonyok együttes vizsgálatára is.

III. Kármentesítési monitoring végzése

Ezen kötelezettséget a Pest Vármegyei Kormányhivatal Tűzvédelmi, Iparbiztonsági és Vízügyi Hatósági Főosztály Tűzvédelmi, Iparbiztonsági, Vízügyi és Vízvédelmi Osztály (1081 Budapest, Dologház utca 1., a továbbiakban: Vízügyi és Vízvédelmi Hatóság) PE/TIV/05756-2/2026 számú állásfoglalásban (a továbbiakban: Vízügyi állásfoglalás) foglaltak, valamint az alábbiak szerint kell teljesíteni:

1. A kármentesítési monitoring eredményéről a 219/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet 10. számú melléklete szerint összeállított **zárójelentést** kell készíteni és a **beavatkozási részeként** be kell nyújtani a Környezetvédelmi Hatóság részére.
2. A kármentesítési monitoring alatt esetlegesen bekövetkező bármilyen környezetvédelmi szempontból rendkívüli eseményt haladéktalanul jelenteni kell a Környezetvédelmi Hatóságnak.

IV. Vízügyi és vízvédelmi szakkérdés vizsgálata

A Vízügyi és Vízvédelmi Hatóság a Vízügyi állásfoglalásában a Záródokumentációban a felszín alatti vízre javasolt **(D) értékeket elfogadta, és beavatkozási terv készítését, továbbá a beavatkozás tervezése alatti kármentesítési monitoring tevékenység végzésére kötelezte az alábbi előírásokkal:**

1. *„A kármentesítési monitoring végzése során be kell tartani a felszín alatti vizek védelméről szóló rendelet előírásait.*
2. *A kármentesítési monitoring tevékenységet a beavatkozási terv elfogadásáig kell végezni.*
3. *A mintavételi pontokon a nyugalmi vízszintet és a talpmélységet a mintavételezések előtt meg kell mérni és rögzíteni.*

4. A mintavételeket megelőzően tisztító szivattyúzást kell végezni.
5. A mintavételeket és laboratóriumi vizsgálatokat akkreditált mintavevő szervezettel, illetve akkreditált laboratóriummal kell elvégeztetni a felszín alatti vizek védelméről szóló rendeletben foglalt előírás alapján.
6. A mintavételezéseket, minőségvizsgálatokat és azok értékelését a földtani közeg és a felszín alatti víz szennyezéssel szembeni védelméhez szükséges határértékekről és a szennyezések méréséről szóló rendeletben foglaltak figyelembevételével kell elvégezni.
7. Amennyiben a kutak mintavételezése során a mért értékek növekvő tendenciát mutatnak, vagy a jelenlegi területhasználatától eltérő jövőbeni hasznosítás tervezett, el kell végezni a kockázatbecslés aktualizálását, továbbá felül kell vizsgálni a műszaki beavatkozás szükségességét.
8. Amennyiben a kármentesítési monitoring alatt szabadfázisú szénhidrogén jelenne meg a mintavételi pontokban, a felúszó szénhidrogént rendszeresen el kell távolítani, és annak ártalommentes elhelyezéséről gondoskodni szükséges.
9. A kármentesítési monitoring tevékenység során a mintavételezéseket az alábbiak szerint kell végezni:

Kút jele / Furat jele (CLRT előtag)	Vizsgálandó komponensek	Vizsgálati gyakoriság évente
10, 14, A107, A108, A109, A110, A113, A114, A115, A116, A117, A119, A201, A219, A220, A227, A230, A238, F113, F114, F117, F119, F120, F219, F220, F226, F227, F230, F238, F239	Klorid, VOCI	első és harmadik negyedévben
F01, F14, F101, F107, F108, F109, F110, F111, F115, F116, F201	ÁVK, TPH, BTEX, PAH, VOCI	
01, 10, 14, 16, 23, A102, A103, A107, A108, A109, A110, A111, A112, A113, A114, A115, A116, A117, A118, A119, A120, A121, A201, A202, A203, A204, A205, A206, A207, A208, A209, A210, A211, A212, A217, A218, A219, A220, A221, A224, A225, A226, A227, A228, A229, A230, A231, A232, A233, A234, A235, A236, A237, A238, A239, A240, A241, A242, F16, F104, F105, F107, F108, F112, F113, F114, F117, F118, F120, F203, F205, F207, F208, F210, F212, F218, F219, F220, F221, F224, F226, F227, F228, F229, F230, F236, F238, F239	Klorid, VOCI	második negyedévben
F01, F14, F101, F102, F103, F109, F110, F111, F115, F116, F201, F202, F204, F206	ÁVK, TPH, BTEX, PAH, VOCI	

01, 07, 10, 14, 16, 23, 24, A102, A103, A104, A106, A107, A108, A 109, A110, A111, A112, A113, A114, A115, A116, A117, A118, A119, A120, A121, A121, A122, A123, A124, A201, A202, A203, A204, A205, A206, A207, A208, A209, A210, A211, A212, A213, A215, A216, A217, A218, A219, A220, A221, A224, A225, A226, A227, A228, A229, A230, A231, A232, A233, A234, A235, A236, A237, A238, A239, A240, A241, A242, F112, F113, F114, F117, F118, F119, F120, F122, F123, F203, F205, F207, F208, F210, F212, F213, F214, F215, F216, F218, F219, F220, F221, F226, F227, F228, F229, F230, F236, F238, F239	Klorid, VOCI	negyedik negyedévben
F01, F04, F07, F14, F16, F101, F102, F103, F104, F105, F106, F107, F108, F109, F110, F111, F115, F116, F201, F202, F204, F206, F224	ÁVK, TPH, BTEX, PAH, VOCI	

Felhívom a figyelmet, hogy új monitoringkutak létesítése, illetve az ideiglenes mintavételi furatok végleges kúttá történő kiképezése a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény 28/A. §-a alapján vízjogi engedélyköteles tevékenység. A vízjogi létesítési engedély iránti kérelemhez csatolni kell a vízjogi engedélyezési eljáráshoz szükséges dokumentáció tartalmáról szóló 41/2017. (XII. 29.) BM rendeletben, valamint a vízgazdálkodási hatósági jogkör gyakorlásáról szóló 72/1996. (V. 22.) Korm. rendelet [a továbbiakban: 72/1996. (V. 22.) Korm. rendelet] 1/B. §-ában előírt mellékleteket.”

Egyebekben indokoltnak tartja a tárgyi szennyezéssel érintett térrészen a polgári célú talajvízkivételek felfüggesztését és a kármentesítés ideje alatti tiltását, továbbá a kármentesítés beavatkozási szakaszát követően a visszamaradt szennyezés felülvizsgálatát, és új kockázatértékelési vizsgálat elvégzését a lakossági kutak figyelembevételével.

V. Közegészségügyi szakkérdés vizsgálata

Budapest Főváros Kormányhivatala V. Kerületi Hivatala Népegészségügyi Osztálya (a továbbiakban: **Népegészségügyi Osztály I.**) a BP-05/NEO/03842-2/2026. számú szakvéleményében (a továbbiakban: Népegészségügyi szakvélemény I.), illetve Budapest Főváros Kormányhivatala XIV. Kerületi Hivatala Népegészségügyi Osztálya (a továbbiakban: **Népegészségügyi Osztály II.**) a BP-14/NEO/002189-7/2026. számú szakvéleményében (a továbbiakban: Népegészségügyi szakvélemény II.) a **Záródokumentációt elfogadta az alábbi, azonos előírásokkal:**

1. „Az óvoda ismételt használatba vétele mindaddig nem engedélyezhető, amíg a használatot felfüggesztő döntésben kifogásolt beltéri levegő minőség megfelelősége nem igazolt a Kerületi Hivatal felé az Önkormányzat, mint működtető részéről.

- Egyrészt a számított $2,5E-06$ daganatkockázat az elfogadható $1E-06$ értéket 2,5-szeresen meghaladja, másrészt az is megállapítást nyert, hogy a szennyezettség mértéke időben jelentősen változhat, továbbá az induló kármentesítés során történő földmunkák negatív hatást gyakorolhatnak a környék külső és belső téri levegőminőségére.
2. A lakosság (felnőtt és gyermek) expozíciójára vonatkozó daganatkockázati számításokat teljes élettartamra vonatkoztatva és $1E-06$ daganatkockázati szint figyelembevételével felül kell vizsgálni. A felülvizsgálatnak ki kell terjednie különösen az óvodába járó gyermekekre, az óvodai dolgozókra, a kertvárosi lakóövezetben élő felnőttekre és gyermekekre, továbbá az egyéb érintett ingatlanok használóira.
 3. A kockázatbecslésben részletesen és reprodukálható módon kell bemutatni az alkalmazott expozíciós paramétereket, valamint a tetraklór-etén (PCE) és bomlástermékei [triklór-etén (TCE), diklór-etén izomerek (DCE) és vinil-klorid (VC)] egyedi (szennyezőanyagonkénti) és összesített egészségkockázataival együtt.
 4. Felül kell vizsgálni és szakmailag indokolni szükséges a záródokumentációban szereplő azon számításokat, amelyekben a PCE-re, illetve a TCE, DCE és VC bomlástermékekre meghatározott daganatkockázatok aránya nincs összhangban a becsült koncentrációk alakulásával, különös tekintettel a deklorináció során keletkező vinil-klorid várható megjelenésére.
 5. A beavatkozási tervben igazolni kell, hogy a deklorináció, illetve egyéb kármentesítési technológia alkalmazása a PCE részleges lebomlása, valamint a TCE, DCE és VC átmeneti feldúsulása következtében a beavatkozás egyetlen szakaszában sem eredményez elfogadhatatlan humán-egészségügyi kockázatt növekedést.
 6. A kötelezett dolgozzon ki és hajtson végre a szennyezőanyag csóva által érintett lakott területre vonatkozó, reprezentatív (többféle épülettípusban) beltéri levegőminőségi monitoring programot. A vizsgálatok terjedjenek ki legalább a PCE, TCE, DCE, valamint VC-re.
 7. A mintavételi helyek kijelölése a csóvagerinc, a csóvaperem, a csóvafront és a csóvafront előtti területek figyelembevételével, különböző épülettípusokban, pincével, illetve pince nélkül kialakított lakóépületek bevonásával történjen, az alábbiak szerint:
 - a. Többféle épülettípusban (családi házban) érdemes beltéri légszennyezettséget mérni a klórozott szénhidrogénekre (PCE, TCE, DCE, VC):
 - egyszintes (földszintes) családi ház alagsor/pince nélkül,
 - egyszintes (földszintes) családi ház alagsorral/pincével,
 - többszintes (vagy tetőtér beépítéses) családi ház alagsor/pince nélkül,
 - többszintes (vagy tetőtér beépítéses) családi ház alagsorral/pincével.
 - b. A kiválasztott lakóépületeket a csóvagerincen illetve attól nyugati és keleti irányban a kiindulási góctól egészen a csóvafrontig, illetve a fronton túl is érdemes mérni a csóvagerinc vonalában, egészen a „B” szintű lehatárolásig. A csóvagerinc mentén a csóvaperemig érdemes több talajvíz-szennyezettség által meghatározott zónában méréseket folytatni.
 - c. Adott épülettípusokból illetve az alkalmazott szellőztetési gyakorlat mellett minimálisan 2-2 lakóházat érdemes megmérni a szennyezőanyag-csóva különböző zónáiban.
 8. A mérések a rendeltetésszerű használat és szokásos szellőztetés mellett, továbbá kontrollált, legalább 24 órás szellőztetésmentes időszakot követően is történjenek meg. A mérések során indokolt a beltéri hőmérséklet és a szén-dioxid-koncentráció folyamatos rögzítése is.
 9. A monitoring térjen ki a szennyezettség időbeli változásaira, továbbá a beavatkozási munkálatok megkezdése előtti, a beavatkozás alatti és az azt követő időszakra.
 10. A monitoring program határozza meg a mérési eredményekhez kapcsolódó esetlegesen szükséges egészségvédelmi intézkedéseket.

11. A mérési eredményeket és azok humánkockázat-értékelését a Környezetvédelmi Hatóság mellett a Kerületi Hivatal részére is meg kell küldeni."

VI. Egyéb rendelkezések

A fenti előírások nem megfelelő teljesítése, illetve határidőre történő önkéntes teljesítésének elmaradása esetén az *általános közigazgatási rendtartásról* szóló 2016. évi CL. törvény (a továbbiakban: Ákr.) 132. §-ában foglaltak alkalmazásának van helye.

Felhívom a figyelmet, hogy a környezet védelmének általános szabályairól szóló 1995. évi LIII. törvény (a továbbiakban: Kvt.) 101. § (4) bekezdése értelmében „ha a megelőző és a helyreállítási intézkedések elvégzése más tulajdonában, birtokában (használatában) álló területet érint, az érintett ingatlan tulajdonosa, birtokosa (használója) tűrni köteles a megelőző és helyreállítási intézkedések elvégzését."

Felhívom Kötelezettek figyelmét, hogy a 219/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet 36. § (1) bekezdésének c) pontja alapján a tevékenységet folytató a 219/2004. (VII. 21.) Korm. rendeletben, illetve **jelen határozatban előírt adatszolgáltatási, bejelentési kötelezettség elmulasztása esetén felszín alatti vízvédelmi bírságot köteles fizetni.**

A 219/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet 37. § (1) és (2) bekezdése alapján **a tevékenység folytatóját bírság megfizetésére kell kötelezni**, ha a tevékenység folytatására vonatkozó előírásokat, bejelentési, adatszolgáltatási kötelezettségét nem vagy nem megfelelően teljesítette és a hatóság a 219/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet alapján az előírás betartását rendelte el. **A bírság mértéke a mulasztás, illetve az előírások megszegésének mértékétől függően 50 000 Ft és 300 000 Ft közötti összeg.**

Jelen eljárásban igazgatási szolgáltatási díjfizetési kötelezettség nem merült fel.

A határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs, az a közléssel véglegessé válik, ellene közigazgatási per indítható – az okozott jogsérelemre hivatkozással – a közléstől számított 30 napon belül a Környezetvédelmi Hatóságnál előterjesztett, de a Fővárosi Törvényszékhez címzett keresetlevél benyújtásával. A keresetlevélben azonnali jogvédelem kérhető. Azonnali jogvédelem keretében kérhető a halasztó hatály elrendelése. A halasztó hatály elrendelése esetén közigazgatási cselekmény nem hajtható végre, annak alapján jogosultság nem gyakorolható és egyéb módon sem hatályosulhat.

A közigazgatási per illetéke 30 000 Ft, azonban a feleket vagyoni és jövedelmi viszonyaikra tekintet nélkül illetékfeljegyzési jog illeti meg. A Törvényszék a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére, vagy ha szükségesnek tartja tárgyalást tart.

Természetes személy a keresetlevelet elektronikus úton, vagy papír alapon is benyújthatja a Környezetvédelmi Hatósághoz. Papír alapon történő benyújtás esetén a természetes személy a keresetlevelet kormányablaknál is benyújthatja, vagy a lakóhelye, munkahelye szerinti járásbírószágon a bíróság elnöke által jogszabályban foglaltak szerint erre a célra meghatározott ügyfélfogadási időben szóban előadhatja.

A *digitális államról és a digitális szolgáltatások nyújtásának egyes szabályairól* szóló 2023. évi CIII. törvény (a továbbiakban: 2023. évi CIII. törvény) 19. §-ában meghatározottak elektronikus úton kötelesek benyújtani a keresetlevelet.

Elektronikus úton a keresetet csak az e-Papír üzenetküldő alkalmazás útján lehet benyújtani, amely az alábbi elektronikus felületen található: „<https://epapir.gov.hu>”.

A képviselő elektronikus kapcsolattartás esetén a keresetlevél mellékleteként csatolja az elektronikus okiratként rendelkezésre álló vagy az általa digitalizált meghatalmazást, kivéve, ha a képviselő meghatalmazása a rendelkezési nyilvántartásban szerepel.

INDOKOLÁS

A tárgyi területen folyamatban lévő kármentesítés során a Környezetvédelmi Hatóság a PE/KTHF/05398-5/2026 és PE/KTHF/01171-10/2024 számon módosított, PE-06/KTF/60624-9/2023 számú kötelező határozatban (a továbbiakban: Határozat) Kötelezettet a 2023-ban készített „*Volt Budapesti Finomkötőtárugyár (Colortex), Budapest XV. - Tényfeltárási záródokumentáció, beavatkozási- és kármentesítési monitoring terv*” című záródokumentáció alapján tényfeltárás folytatására és tényfeltárás alatti kármentesítési monitoring tevékenység végzésére kötelezte.

A Határozatban a kármentesítés előzményei röviden ismertetésre kerültek.

Kötelezett a Határozatban előírtaknak megfelelően benyújtotta a Környezetvédelmi Hatóság részére az Adept Enviro Kft. (1117 Budapest, Budafoki út 70.) által készített Záródokumentációt, amelyek elbírálása iránt eljárás indult.

A Záródokumentációban bemutatják a kármentesítés történeti előzményeit, a 2003-ban felfedezett, fűtőolaj-tartályhoz köthető alifás szénhidrogén (LNAPL) szennyeződéssel kapcsolatos intézkedésektől a 2023-ban felfedezett halogénezett alifás szénhidrogén (DNAPL) szennyeződéshez kapcsolódó vizsgálatokig, illetve a kiegészítő tényfeltárás részletes eredményeit, a kockázatok azonosítását, és a továbbiakban szükséges teendőket.

Területhasználat, földtani, vízföldtani felépítés

Irodalmi, levéltári kutatás alapján bemutatásra került a területhasználat 1820-tól napjainkig a szövőgyár illetve a szomszédos Leánynevelő Intézet tekintetében. Ismertették az egykori, az 1900-as évek eleje óta létező szövőgyár fejlődését, a folyamatosan bővülő épületek funkcióit, a csatornahálózat kialakulásának fázisait. A fűtőolaj-tartály 1975-ben került telepítésre és 1990-ig volt használatban. 1978-tól a gyárnak saját festő-kikészítő részlege is üzemelt.

A „Festőde” nevű üzemszében – levéltári információk alapján - triklór-etén alapú „tri-gépek”-et, azt követően pedig tetraklór-etén alapú textil tisztítógépeket üzemeltettek.

A kiegészítő tényfeltárás egyik legfontosabb feladatát, a 2023-ban detektált felszín alatti halogénezett szénhidrogén szennyeződés egyértelmű forrásának feltárását sikeresen elvégezték. A szövőgyár udvarán lévő egyik csatornaszem környezetében a talaj rendkívül nagymértékű szennyeződését mutatták ki a vizsgálatok, továbbá a szennyeződés a csatornahálózat falán keresztül széles területen szétközvetítésre került, mind a Leánynevelő Intézet irányába, mind a környező utcák csatornarendszere irányába.

A szennyezőanyag különösen nagy területre történő szétterjedésében jelentős szerepet játszhatott az a tényező, hogy a szennyezőanyag korlátoosan elegyedik a vízzel, és így a csatornában áramló szennyvízben jelentős mennyiségű önálló fázis is lehetett.

A tényfeltárás során összesen 224 db fúráspontra létesült – kb. 2500 fm hosszúságban –, a vizsgálatokba továbbá bevonásra került, 7 db meglévő (lakossági) kút.

A vizsgálati eredmények alapján felmérték a telített (vízadó) zóna vastagságát, a fekü morfológiát és a talajvíz áramlási irányát.

A fekü rossz vízvezető képességű agyagréteg, mely a DNAPL szennyeződés vertikális terjedésének gátat szab.

A fekü morfológiai viszonyokat áttekintve megállapítható, hogy a DNAPL gócterület környezetében a fekü a jellemző felszín alatti víz áramlási irányával éppen ellentétes irányban lejt. A feküre lejutó önálló fázisú anyagmennyiség a fekülejtés irányában, azaz a vízáramlási iránnyal ellentétesen haladhat lefelé a Szövőgyár utca környékén található mélypont környezetébe, és ott felhalmozódhat.

A vizsgálatok alapján szennyezőanyagnak csak nagyon kis része jut le a fekü környezetébe, az ebből származó fekűn megülő anyagmennyiség csekély. Nagyságrendekkel nagyobb a kapillaris zónában megrekedt DNAPL típusú szennyezőanyag anyagmennyiség, ami lassan beoldódva alakítja az oldott fázisú csóvát, melynek jól kirajzolódó áramlási iránya ÉNy-i. Ugyanakkor a szennyeződés az áramlási iránnyal ellentétesen is elmozdult és megjelent a Szövőgyár utca, illetve részben az óvoda (a továbbiakban: „Szövő” ovi) területe alatt is.

A patak két oldalán a víztesteknek egymással szembe haladó mozgásvektora is van, ami alapján a patak egyik oldaláról érkező szennyezettség a patakon túlra csak igen korlátozottan juthat.

A fekü a Szilas-patak irányában fokozatosan emelkedik, a felszín alatti víznek a telített zóna és a fekü közötti vastagsága folyamatosan csökken.

Míg a vizsgált terület nagy részén egy sekély, illetve egy mélyebb rétegre szűrőzött kútpár kialakítására volt szükség az eltérő szennyezőanyag tulajdonságok (víznél könnyebb olaj-, illetve víznél nehezebb oldószerszennyezők), illetve a vízádon belüli koncentráció-eloszlások vizsgálatának igénye miatt, addig a Szilas-patak környezetében már elég volt egy rétegre szűrőzött monitoring pontok kialakítása.

Szintén megvizsgálták a vízáadó réteg sekély illetve mély rétegében uralkodó redoxpotenciál viszonyokat, illetve az általános vízkémiai paramétereket is, melynek ismerete a szennyeződés felszámolására alkalmas mikrobiológián alapuló technológiák kiválasztásához fontos adat.

Vizsgálati eredmények

LNAPL

Az olaj jellegű LNAPL szennyeződés kiterjedésnek és koncentrációviszonyainak vizsgálatát, a 2017-ben elvégzett tényfeltárás aktualizálását nagyszámú vizsgálati pont kialakításával sikeresen elvégezték, a szennyeződést mind a (B) érték, mind a javasolt (D) érték tekintetében lehatárolták horizontálisan és vertikálisan is.

Talaj tekintetében a (B) szennyezettségi határértéket meghaladó mértékben szennyezett terület a kapilláris zónában található, a számítások alapján a legnagyobb kiterjedése 6 454 m².

A földtani közegben tárolt LNAPL típusú szennyezőanyag összesített mennyisége 151,702 t, az ilyen komponensekkel elszennyezett földtani közeg összesített tömege 43 047,55 t (24598,63 m³).

Talajvíz tekintetében a (B) szennyezettségi határértéket meghaladó mértékben szennyezett terület horizontális kiterjedése a kapilláris zónában található, a számítások alapján az egyes komponensek csövájának összesítése alapján számolható legnagyobb kiterjedése 11 781 m², a szennyezettséggel érintett vízmennyiség 15091,9 m³.

A szennyezőanyagok: TPH, BTEX és PAH komponensek. Az LNAPL szennyeződés döntő része az egykori szövőgyár megmaradt területére (88323 hrsz.) korlátozódik, de mentesítendő mértékben érinti a Szövőgyár utca, illetve az északról szomszédos lakóingatlan egy részét is.

DNAPL

Talaj tekintetében a DNAPL típusú szennyezőanyag összesített mennyisége 2,809 t, az ilyen komponensekkel elszennyezett földtani közeg összesített tömege 424 311 t. Az összesítetten szennyezettséggel érintett földtani közeg kiterjedésének felszíni vetülete a számítás szerint gyakorlatilag 10 ha.

Talajvíz tekintetében a (B) szennyezettségi határértéket meghaladó mértékben szennyezett terület horizontális kiterjedése 475 138 m², a szennyezett vízmennyiség 957 441 m³.

A fő szennyezőanyag a tetraklór-etén (PCE), alárendelten ennek bomlástermékei. A szennyezőanyag csóva különböző mértékben, de mintegy 400 ingatlant érint az 1. mellékletben szereplő felsorolás szerint.

A két szennyezettség részben átfedésben van egymással. Az LNAPL gócot a DNAPL góc gyakorlatilag magába foglalja, annak csak egy kis kiterjedésű részterülete különíthető el tőle.

A DNALP szennyeződés érinti az egykori szövőgyár megmaradt területét, a szomszédos Labsystem Kft. területét (88322/2 hrsz.), illetve alvízi irányban kertvárosias jellegű lakóövezetet és a Leánynevelő Intézet területét. A csóvatengely a Károlyi Sándor út – Győztes utca, valamint a Platán utca - Győzelem utca sarkai közti területen húzódik északi irányba, túlnyúlva a Platán utca - Győzelem utca sarkán.

A szennyezettség felvízi oldalán a Szövőgyár utcában az oldott fázisú DNAPL szennyezettség közintézményt („Szövő” ovi) és kisebb mértékben lakóépületeket is érint.

A lehatároló vizsgálatok alapján a feltárt szennyeződéseknek sem az egykori Rákospalotai Növényolajgyár területén korábban kimutatott szennyeződéssel, sem az egykori Vákuumtechnikai Gépgyár területén kimutatott – jelenleg is kármentesítés alatt álló – szennyeződéssel nincs egyértelmű átfedése, de ez utóbbinál ez nem kizárható a jövőben.

Hidraulikai- és transzportmodell

A feltárt klórozott szénhidrogén- és kenőolaj eredetű szennyező komponensek várható térbeli-és időbeli elmozdulásának lehetőségét a talajvízre vonatkozóan egy hidrodinamikai modellre épített szennyeződésterjedési szimuláció segítségével vizsgálták.

A földtani közeghez kapcsolódó szennyeződés domináns részarányát a TPH és PCE komponenskör adja, melyből adódóan a transzport-szimuláció során a klórozott oldószerek közül a PCE, míg az alifás szénhidrogének közül a TPH transzportmodellezését végezték el 10 és 20 év időtávra vonatkozóan.

A számítási eredmények szerint a PCE tekintetében jelentős további felszín alatti vízben oldott terjedés várható az összegzett degradációs mechanizmusok ellenére is, míg TPH tekintetében annak kenőolaj minősége miatt a szennyezés helyben marad, számottevő terjedése nem várható.

Kockázatszámítások

A feltárt szennyeződések által képviselt kockázatok a területhasználatoknak és az egyes területeken mért maximális koncentrációknak megfelelően külön-külön kerültek értékelésre.

Dinamo Invest Kft. területe (88323 hrsz.)

Az egykori szövőgyár megmaradt területén mélygarázsos, négy épületből álló társasház-lakópark létesítése tervezett. A számítások azt mutatták, hogy az ingatlanra tervezett lakófunkciójú fejlesztéshez köthető **emberi egészségkockázat beltéri belégzés útvonalon történő expozíció esetén meghaladja az elviselhetőnek tekintett mértéket**, azaz a fejlesztés csak kockázatcsökkentő beavatkozást követően valósulhat meg.

Labsystem Kft. területe (88322/2 hrsz.)

A számított **daganatkockázat meghaladja az elfogadhatónak tekintett szintet**, a kockázati hányados tekintetében emberi egészségkockázat nem állapítható meg. A kockázatot a 88322/2 hrsz. alatti ingatlan esetében a földtani közeg szennyezettsége határozza meg.

A számított kockázatok miatt indokolt volt az irodaépület és a raktárépület esetében beltéri légszennyezettség mérése, valamint az ott dolgozók tényleges expozíciós terhelésének vizsgálata kifejezetten a tetraklór-etén szennyezőkomponens esetében.

A munkavállalókat érő **expozíciós terhelés normál munkakörülmények között (az irodákban és raktárhelyiségekben történő rendszeres mozgás, ki-be közlekedés, valamint az ott folyamatosan működő szellőztetés) jelentéktelen a foglalkozás-egészségügyi határértékhez viszonyítottnak**, így a jogszabályokban előírtaknak megfelelően létesített és üzemeltetett irodában és raktárban a munkavégzés kockázatot nem jelent. Zárt térben szellőztetés nélkül azonban magas légtér-szennyezettségi szintek alakulhatnak ki rövid idő alatt.

„Szövő” ovi területe (88334 hrsz.)

A fő expozíciós scenárió a földtani közegből és a felszín alatti vízből kigőzölgő, és a telítetlen zónán át az épületekbe bejutó, és a zárt térben felhalmozódó illékony komponensek intézményi (közintézményi, óvoda) jellegű kitettsége.

Az óvoda főépületének (Szövőgyár utcai front) területére a 2025. IV. negyedévben gyűjtött adatok alapján interpolált $2\,000\ \mu\text{g}/\text{dm}^3$ -es oldott tetraklór-etén koncentrációból a beltérben $0,033\ \text{mg}/\text{m}^3$ -es tetraklór-etén koncentráció volt számítható. Az ehhez tartozó kockázatokat óvodai nevelő és gyermek receptor esetében is elvégezték.

Az összesített (kumulatív) kockázatok a nemzetközi gyakorlatban, ill. szakirodalomban általánosságban elfogadott 10^{-5} többlet daganatkockázati értéket nem haladták meg, az egyes komponensek esetére elfogadott 10^{-6} értéket viszont igen.

A 2024. I. negyedévben észlelt szennyezettségi szint volt a vizsgálatok megkezdése óta az észlelt legmagasabb. Az ehhez a sinthez kiszámított kockázati értékeket is bemutatták. **Láthatóan még ekkor sem haladta meg a kockázat az elfogadható szintet, de erősen megközelítette.**

A konkrét 24 órás beltéri levegőminőség vizsgálatok a vonatkozó határértéket nem haladták meg, de beavatkozás nélkül előfordulhatnak a jövőben a jelenleginél magasabb szennyezőanyag koncentrációk is az óvoda területén, ezért a gyermekek védelme érdekében, elővigyázatosságból történt az óvoda átmeneti bezárása.

Lakóövezet (Rákospalotai Kertváros)

A fő expozíciós scenárió a felszín alatti vízből kigőzölgő, és a telítetlen zónán át a lakóépületekbe (földszinti, vagy szuterénnel / pincével rendelkező épületrészekbe) bejutó, és a zárt térben felhalmozódó illékony komponensek lakossági (kertvárosi övezet) jellegű kitettsége.

A lakóövezeti területek alatt hosszan elnyúló oldott fázisú csóvához tartozó kockázat számítása esetén a kockázatot a szuterénnel ellátott régi építésű építmények esete határozza meg. A figyelembe vett $10\,000\ \mu\text{g}/\text{l}$ -es oldott tetraklór-etén koncentrációból a lakóövezetben a csóvatengelyben elhelyezkedő ingatlanok esetén $0,32\ \text{mg}/\text{m}^3$ -es beltéri tetraklór-etén koncentráció volt számítható.

Az ehhez tartozó kockázatok számításakor a telítetlen zónát homokként, az épületeket a Risc5 kockázatelemző szoftver alapértelmezett paramétereivel vették figyelembe, lakossági felnőtt és gyermek receptorok esetében a jellemző kitettségre vonatkozó alapértelmezett paraméterek alapján.

A vizsgálati eredmények alapján a lakóövezetben, a csóvatengely környezetében az aktuális szennyezettségi viszonyok esetén a daganatkockázat meghaladja az elviselhetőnek tekintett mértéket.

A tetraklór-etén bomlása során érzékelhető kockázati szint időbeli alakulására vonatkozó számítások alapján egy megfelelő hatékonyságú beavatkozás során kockázt növekedés nem várható, a szennyezettség csökkenésével a kumulatív kockázat folyamatosan csökken, az elfogadható kockázati szintet kb. 25-30 hónap alatt éri el.

A tolerálható értéket meghaladó kockázatok esetén reverz kockázatbecslést végeztek, mely alapján meghatározták a javasolt (D) értékeket, melyekkel a kumulatív kockázatok a 10^{-5} érték alá csökkenthetők.

További intézkedések meghatározása

A kapott vizsgálati eredmények alapján meghatározták a (D) érték felett szennyezett területrészek területét, illetve térfogatát, és a (D) értékek, a földtani/vízföldtani adatok, a szennyezőanyagok jellemzői, a területhasználatok, az infrastrukturális lehetőségek, és a költséghatékonyság figyelembevételével beavatkozási koncepciót készítettek, mely szerint több különböző, térben és időben részben elkülönített beavatkozási technológiával lehet a szennyezettséget kezelni minden mentesítendő részterületen.

A beavatkozási technológiákat szükség esetén ütemekre bontva a 219/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet 8. melléklete szerint összeállított beavatkozási tervben kell részletesen ismertetni, az ehhez tartozó monitoring rendszer bemutatásával.

A beavatkozási terv készítése során monitoring tevékenység végzése szükséges a vízvédelmi és népegészségügyi hatóságok előírásai alapján, mely eredmények további adatokat fognak szolgáltatni a megfelelő technológiák kiválasztásához, a kiviteli tervek pontosításához.

Az eljárás során személyes egyeztetés is megtartásra került a Környezetvédelmi Hatóság, az illetékes népegészségügyi hatóságok, a Nemzeti Népegészségügyi és Gyógyszerészeti Központ (NNGYK), a Vízügyi és Vízvédelmi Hatóság, Budapest Főváros IV. és XV. kerületi Önkormányzata, illetve a kármentesítés felelősei és a tényfeltárási záródokumentáció készítője, a Kötelezett, a Nitrokémiai Zrt. és az Adept Enviro Kft. részvételével, hogy minden érdekelt hatóság, illetve egyéb szerv tisztán lássa a problémát, és meg tudja ítélni a hatáskörébe tartozó feladatokat.

Egyes szereplőkkel több alkalommal is történt egyeztetés, ami a jövőben is indokolt lesz a szükséges intézkedések, illetve a lakosság felé történő folyamatos kommunikációs lehetőségek meghatározása érdekében.

A Vízügyi és Vízvédelmi Hatóság a Környezetvédelmi Hatóság PE/KTHF/05398-13/2026 megkeresésére adott Vízügyi állásfoglalásában előírtakat az alábbiakkal indokolta:

Főosztály a PE/KTHF/05398-13/2026 számú megkeresésében, a Dokumentáció csatolásával tárgyi ügyben a Vízügyi Hatóság állásfoglalását kérte.

A Dokumentáció érdemi vizsgálatát követően a Vízügyi Hatóság az illetékessége és hatáskörébe tartozó kérdés vonatkozásában állásfoglalását megadta, és a rendelkező részben foglaltak szerint döntött.

A Vízügyi Hatóság által a környezetvédelmi hatósági és igazgatási feladatokat ellátó szervek kijelöléséről szóló 624/2022. (XII. 30.) Korm. rendelet 12/A. §-a, valamint a 8. számú melléklet 8. pontja alapján vízügyi és vízvédelmi hatáskörben vizsgálendő szakkérdés az alábbi:

- a felszín alatti vizek védelmére vonatkozó jogszabályi követelmények érvényesítése vízbázis védőterületére, védőidomára, jogszabályban, illetve határozatban meghatározott előírások érvényesülnek-e.

Tárgyi területen működött a Rákospalotai Kötöttárugyár amely a Budapesti Finomkötöttárugyár egyik elődállománya volt. A gyár eredetileg egy rákospalotai parasztházban működött, amely az 1921. évben leégett. Ezt követően kezdődtek meg a fejlesztések a területen mind technológiai, mind épületszám terén. A telephely az 1970-es évek során újabb fejlesztési hullám következett be, melynek keretében olajfűtési rendszert építettek ki. A fűtési rendszert 1990-es évektől gáztüzeléssel működő berendezésre cserélték. Az 1990-es évektől a gyár felszámolásra került.

A korábbi, 2022. évig elvégzett feltérési vizsgálatok az olajszennyezésre (TPH, BTEX) utaló eredményeket mutattak ki. A későbbi mintavételezések során kimutatásra került azonban egy másféle, a tevékenység más részleméhez köthető szennyeződés is. Az újonnan feltárt szennyeződés a textilgyártás zsirolási, mosási és tisztítási tevékenységéhez köthető. A feltárt szennyeződés jellemzően tetraklór-etén/perklóretén (PCE) alapú, azonban jelentős mennyiségben van jelen TPH, BTEX és PAH komponensek is.

A felszín alatti víz vizsgálati eredményeket a földtani közeg és a felszín alatti víz szennyezéssel szembeni védelméhez szükséges határértékekről és a szennyezések méréséről szóló 6/2009. (IV. 14.) KvVM-EüM-FVM együttes rendeletben [a továbbiakban: 6/2009. (IV. 14.) KvVM-EüM-FVM együttes rendelet] meghatározott (B) szennyezettségi határértékekkel [a továbbiakban: (B) határérték] hasonlították össze.

Tervező a szennyezés következtében 2 db szennyezőcsóvát azonosított. A TPH, BTEX és PAH szennyezettségi adatok alapján egy **LNAPL szennyezőcsóvát**, valamint a halogénezett alifás szénhidrogének szennyezettségi adatai alapján egy **DNAPL szennyezőcsóvát**.

A felszín alatti víz tekintetében az **LNAPL** szennyező komponensek mennyisége a vizsgálatok alapján **26,53 kg**, míg a **DNAPL** szennyező komponensek mennyisége **665,2 kg**. A kiterjedést tekintve az **LNAPL** szennyező anyagok kiterjedése **12 319,9 m²**-t területet érint, míg a **DNAPL** szennyező anyagok kiterjedése **475 138 m²**-t.

Tervező a vizsgálati eredmények alapján hidraulikai és transzportmodellezést végzett. Az eredmények alapján a feltárt olajeredetű szennyeződés helyben marad, míg a feltárt PCE szennyeződés északi irányban elmozdul.

A korábbi mintavételi eredmények, frissen végzett mintavételi eredmények valamint a terjedések figyelembevételével Tervező kockázatbecslést végzett. A kockázat számszerűsítése a becsült bevételi dózisok és az egészségügyi tűréshatárok összevetésén alapult. A szennyezőcsóvák terjedése alapján Tervező figyelembe vett lakóingatlanok részterületeket, ipari (iroda, raktár) részterületeket óvodai és teljes infrastruktúrát is. A receptorok esetében egyaránt modellezésre került gyermek és felnőtt hatásviselők esetében is. Az elérési utaknak a felszín alatti vízből történő kigőzölgést, beltéri és kültéri belégzést, bőrrel való érintkezést, szájon át történő lenyelést. Tervező megállapította, hogy a kockázati tényezők indokolják a kármentesítési beavatkozást.

A kockázatbecslés eredményei alapján a felszín alatti vízben a (D) célérték feletti szennyezőanyag az LNAPL szennyező komponensek mennyisége a vizsgálatok alapján 18,34 kg, míg a DNAPL szennyező komponensek mennyisége 425,14 kg. A kiterjedést tekintve az LNAPL szennyező anyagok kiterjedése 1 273,7 m²-t területet érint, míg a DNAPL szennyező anyagok kiterjedése 105,49 m²-t. A kiterjedés alapján az LNAPL szennyezőcsóva 3 ingatlant, míg a DNAPL szennyezőcsóva 101 ingatlant érint.

A kockázati tényezők alapján fontos megjegyezni, hogy a lakossági kutak használata a kockázatot jelentősen növeli. Annak érdekében, hogy a kockázat a lehető legkisebb szinten maradjon a lakossági felszín alatti vízfelhasználás ideiglenes tiltása szükséges.

A 219/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet 15. § (7) bekezdése alapján:

„A felszín alatti vizet veszélyeztető, felszín alatti vizet, a földtani közeget szennyező, károsító környezethasználat gyakorlását a hatóság - a környezeti kockázat, valamint az emberi egészség veszélyeztetésének mértékétől függően - korlátozza, felfüggeszti, vagy megtiltja, vagy a szükséges intézkedéseket az erre hatáskörrel rendelkező szervnél kezdeményezi, ha

- a) a szennyezettség, károsodás az emberi egészséget súlyosan veszélyezteti,
- b) a veszélyeztetés, a szennyezés vagy a károsítás, továbbá a felszín alatti víz igénybevétele az ismétlődő intézkedés ellenére is folytatódik,
- c) a környezethasználó nem teljesíti a kármegelőzés érdekében hatósági határozattal előírt kötelezettségét vagy kármentesítési, illetve a vízminőségi kárelhárítási kötelezettségét, és a veszélyeztetés, szennyezés vagy károsítás folytatódik, vagy
- d) a környezethasználó nem az elvárható gondossággal jár el a kármegelőzés, illetve a kármentesítés végrehajtása érdekében, és emiatt fennáll a szennyezés, károsítás fennmaradásának, illetve ismétlődésének, továbbá a szennyezettség, illetve károsodás növekedésének veszélye.”

A szennyezett földtani közeg és felszín alatti víz vonatkozásában Tervező aktív műszaki beavatkozás alkalmazását javasolta, amely javaslatot a Vízügyi Hatóság elfogadja.

A Vízügyi Hatóság álláspontja szerint a lakossági vízhasználatot a szükséges időtartamig történő tiltása elrendelhető, azonban végleges tiltása nem irányadó. A műszaki beavatkozás során a feltártszennyezőcsóvákat érő hatások a beavatkozási területen kívül eső területeket is érintik. Annak megállapítása érdekében, hogy a beavatkozást követően szükséges-e még fenntartani vagy előre vélhetően mennyi ideig szükséges fenntartani a lakossági vízhasználatra vonatkozó korlátozást új kockázatbecslést kell végezni.

A műszaki beavatkozás mellett Tervező a kármentesítési monitoring megkezdését is javasolta, amely javaslattal egyetérttek. A monitoring végzésére vonatkozó előírásokat a rendelkező rész I. pontjában határoztam meg.

Tárgyi terület a vízbázisok, a távlati vízbázisok, valamint az ivóvízellátást szolgáló vízellátási társulások védelméről szóló 123/1997. (VII. 18.) Korm. rendelet szerint kijelölt vízbázist nem érint.

Tárgyi terület a 219/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet 7. §-a és a 2. számú melléklet szerint, valamint a 7. § (4) bekezdésében meghatározott 1:100000 méretarányú országos érzékenységi térkép alapján felszín alatti víz állapota szempontjából érzékeny.

A rendelkező részben foglalt előírásaimnál figyelembe vettem az alábbi jogszabályhelyeket:

- A 219/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet 47. § (3) bekezdése alapján a mintavételeket és laboratóriumi vizsgálatokat akkreditált mintavevő szervezettel, illetve akkreditált laboratóriummal kell elvégeztetni.
- A mintavételezéseket, a minták analitikai vizsgálatát és az eredmények értékelését a 6/2009. (IV. 14.) KvVM-EüM-FVM együttes rendelet 4. számú mellékletének előírásai szerint kell végezni.
- A tényfeltárási záródokumentáció tartalmát a 219/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet 7. számú melléklete határozza meg.
- A beavatkozási terv tartalmát a 219/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet 8. számú melléklete határozza meg.

A Vízügyi Hatóság feladat- és hatáskörét a 72/1996. (V. 22.) Korm. rendelet 1. § (1) bekezdése, a vízügyi igazgatási és a vízügyi, valamint a vízvédelmi hatósági feladatokat ellátó szervek kijelöléséről szóló 223/2014. (IX. 4.) Korm. rendelet 10. § (1) bekezdés 2 pontja, valamint illetékességét a 223/2014. (IX. 4.) Korm. rendelet 2. számú mellékletének 2. pontja szabályozza."

A Környezetvédelmi Hatóság PE/KTHF/05398-14/2026 illetve PE/KTHF/05398-15/2026 számú, szakkérdésben történő megkeresésére a Népegészségügyi Osztály I., illetve a Népegészségügyi Osztály II. a Népegészségügyi szakvélemény I.-et, illetve a Népegészségügyi szakvélemény II.-t azonos tartalommal az alábbiakkal indokolta:

"II. Az állásfoglalás kiadását megalapozó jogszabályhelyek megjelölése és részletes szakmai indokolás:

A Kerületi Hivatal a benyújtott dokumentációk alapján a kikötéseket az alábbi jogszabályok alapján javasolta:

- A környezet védelmének általános szabályairól szóló 1995. évi LIII. törvény.
- A felszín alatti vizek védelméről szóló 219/2004. (VII. 21.) Kormányrendelet
- A fertőző betegségek és a járványok megelőzése érdekében szükséges járványügyi intézkedésekről szóló 18/1998. (VI. 3.) NM rendelet
- A kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. törvény

Kerületi Hivatal állásfoglalását az Egészségügyi hatósági és igazgatási tevékenységről szóló 1991. évi. XI. törvény 10. § által megállapított hatósági jogkörében, a környezetvédelmi hatósági és igazgatási feladatokat ellátó szervek kijelöléséről szóló 624/2022. (XII. 30.) Korm. rendelet 12. § (1) bekezdés alapján a 4. számú melléklet táblázatának 2. pontjában biztosított hatáskörében adta ki, tekintettel az általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. CL. tv. 55. §-ban foglaltakra. Illetékességét a fővárosi és megyei kormányhivatal, valamint a járási (fővárosi kerületi) hivatal népegészségügyi feladatai ellátásáról, továbbá az egészségügyi államigazgatási szerv kijelöléséről szóló 385/2016. (XII. 2.) Korm. rendelet 4. § (1) bekezdése határozza meg."

A Környezetvédelmi Hatóság a Záródokumentációban foglaltakkal kapcsolatban az Ákr. 25. § (1) bekezdés b) pontja, illetve a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény 3. § (2) bekezdés a) pontja alapján PE/KTHF/05398-16/2026 számon a Közép-Duna-völgyi Vízügyi Igazgatóság (1088 Budapest Rákóczi út 41.) véleményét kérte, aki a megkeresésre a jelen döntés kiadásáig nem válaszolt.

A Dokumentációban foglaltakkal a Környezetvédelmi Hatóság egyetért, a tervezett beavatkozást szükségesnek tartja. A javasolt technológiák kidolgozása érdekében beavatkozási terv – és ahhoz kapcsolódóan monitoring terv – készítése indokolt a rendelkező részben foglaltak szerint.

Fentiek alapján a Környezetvédelmi Hatóság jelen határozatban Kötelezettet beavatkozás és kármentesítési monitoring tervezésére, illetve a beavatkozás tervezése alatti kármentesítési monitoring tevékenység végzésére kötelezi.

A Záródokumentációban és a Vízügyi állásfoglalásban foglaltak szerint a szennyeződéssel érintett területen a lakossági célú talajvízkivétel korlátozása, illetve tiltása indokolt.

A Környezetvédelmi Hatóság tájékoztatásul közli, hogy az óvoda üzemeltetésének engedélyezését érintő kérdésekben kizárólag az illetékes népegészségügyi hatóságnak, az NNGYK-nak, illetve a fenntartó Önkormányzatnak van hatásköre, arra a Környezetvédelmi Hatóságnak ráhatása nincs.

A Kvt. 101. § (1) bekezdése alapján a környezethasználó a Kvt.-ben meghatározott és más jogszabályokban szabályozott módon büntetőjogi, polgári jogi és közigazgatási jogi felelősséggel tartozik tevékenységének a környezetre gyakorolt hatásaiért.

A Kvt. 101. § (2) bekezdés d) pontja szerint a környezethasználó köteles a környezetkárosodás bekövetkezése esetén az eredeti állapotot vagy a külön jogszabályban meghatározott, az eredeti állapothoz közeli állapotot helyreállítani.

A 219/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet 21. § (2) bekezdése szerint kármentesítésre kötelezett, aki a Kvt. 101-102/A. §-ában meghatározottak szerint felelősséggel tartozik.

A korábbi rendelkezésre álló adatok, illetve Záródokumentációban foglaltak alapján a fűtőolajhoz köthető szénhidrogén-szennyeződés, továbbá a textilipari vegytisztításhoz köthető halogénezett alifás szénhidrogén szennyeződés kialakulásához kapcsolódó felelősség az egykori Budapesti Finomkötőtárugyárat terheli, mely felszámolással megszűnt.

A felszámolás során a korábbi gyár üzemi területének egy – a szennyeződést okozó, akkor ismeretlen föld alatti tartály helyével érintett – része a COLORTEX Kft. tulajdonába került, aki jóhiszeműen, környezeti károktól mentesen vásárolta meg az ingatlant, így közigazgatási jogi felelőssége a kármentesítés vonatkozásában nem lehetett. A fűtőolajhoz köthető szénhidrogén-szennyeződés és a textilipari vegytisztításhoz köthető halogénezett alifás szénhidrogén kármentesítése állami szerepvállalást igényel.

A kármentesítés kötelezettje a 219/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet 21. § (2) bekezdése és a Kvt. 101-102/A. §-a alapján, az Országos Környezeti Kármentesítési Program vonatkozó alprogramja szerint kötelezett.

A 219/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet 21. § (6) bekezdése szerint a kármentesítés során biztosítani kell, hogy a szennyeződés (B) értéket meghaladóan ne tevődjön át más környezeti elemre, a felszín alatti víz, a földtani közeg nem szennyezett részeire, illetve, hogy az a lehető legkisebb környezeti terheléssel járjon, és ne okozzon környezeti veszélyeztetést, szennyezést, környezetkárosodást.

A Környezetvédelmi Hatóság a beavatkozási terv készítéséről a 219/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet 21. § (4) bekezdésének b) pontja és 26. § (3) bekezdése, a kármentesítési monitoring terv készítéséről a 21. § (4) bekezdésének c) pontja, (9) bekezdése és 29. § (3) bekezdés a) pontja, a beavatkozás tervezése alatti kármentesítési monitoring végzésének elrendeléséről pedig a 219/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet 21. § (4) bekezdésének c) pontja és (9) bekezdése, 26. § (4) bekezdése, valamint 29. § (3) bekezdés c) pontja, illetve 30. §-a alapján döntött.

A terület szennyeződés-érzékenységet a Környezetvédelmi Hatóság a 219/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet 7. §-a és a 2. számú melléklete és a 7. § (4) bekezdésében meghatározott 1:100 000 méretarányú országos érzékenységi térkép, illetve a Vízügyi állásfoglalásban foglaltak alapján határozta meg.

Jelen döntés a fentiekén túl az Ákr. 80. § (1) bekezdésén és a 81. § (1) bekezdésén alapul.

Megállapítom, hogy a környezet védelmének általános szabályairól szóló 1995. évi LIII. törvény 96. §-a alapján a környezetvédelmi hatósági eljárások igazgatási szolgáltatási díjairól szóló rendeletben meghatározott tevékenységek esetében igazgatási szolgáltatási díjat 2025. július 1. napját követően kötelezett nem fizet.

A Környezetvédelmi Hatóság jelen határozat meghozataláról hozott közleményt közhírré teszi, tekintettel arra, hogy a szennyezettséggel érintett minden egyes ingatlan megállapítása pontosan nem lehetséges. A közlemény közzétételéről a Környezetvédelmi Hatóság az Ákr. 5. § (2) bekezdés a) pontja, valamint 89. § (1) bekezdése alapján határozott.

A határozatom elleni fellebbezés az Ákr. 116. § (1) bekezdése alapján kizárt. A határozat bírósági felülvizsgálatának lehetőségét az Ákr. 114. § (1) bekezdése és 112. § (1) bekezdése biztosítja.

A törvényszék illetékességét a *közigazgatási perrendtartásról* szóló 2017. évi I. törvény (a továbbiakban: Kp.) 7. § (1) bekezdése és 13. § (1)-(3) bekezdései alapján állapítottam meg. A keresetlevél benyújtásának helye és ideje a Kp. 39. § (1) bekezdése alapján került meghatározásra. A közigazgatási per illetékének mértékét az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény 45/A. § (1) bekezdése, megfizetésének módját a 74. § (1)-(1a) bekezdése határozza meg, az illetékfeljegyzési jogról a 62. § (1) bekezdés h) pontja rendelkezik.

A tárgyalás tartása iránti kérelem lehetőségéről való tájékoztatás a Kp. 77. §-án alapul, amely szerint, ha egyik fél sem kéri tárgyalás tartását, és azt a bíróság sem tartja szükségesnek, a bíróság tárgyaláson kívül határoz. Tárgyalás tartását a felperes a keresetlevélben, az alperes a védíratban kérheti. Ennek elmulasztása miatt igazolási kérelemnek nincs helye.

Tájékoztatom, hogy az előírásokban foglaltak teljesítésének elmulasztása, illetve a határozatban előírtak nem megfelelő teljesítése esetén az Ákr. 133. § (1) bekezdése alapján a végrehajtást végzésben elrendelem. A felszólító végzésben foglaltak megszegése esetén a *bírósági végrehajtásról* szóló 1994. évi LIII. törvény 174. §-a alapján meghatározott mértékű **pénzbírság kiszabásának van helye**, melynek **legmagasabb összege ötszázezer forint**. A pénzbírság egy eljárásban, ugyanazon kötelezettség ismételt megszegése esetén, ismételten is kiszabható.

Tájékoztatom továbbá Kötelezettet, hogy a jelen határozatban előírt adatszolgáltatási, bejelentési kötelezettség elmulasztása esetén felszín alatti vízvédelmi bírságot köteles fizetni a 219/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet 36. § és 37. §-ai alapján.

Felhívom a figyelmet, hogy a 2023. évi CIII. törvény 19. §-ában felsorolt ügyfél, szervezet, szerv, képviselő stb. elektronikus ügyintézésre köteles.

A Környezetvédelmi Hatóság környezetvédelmi feladat- és hatáskörét, valamint illetékességét a *környezetvédelmi hatósági és igazgatási feladatokat ellátó szervek kijelöléséről* szóló 624/2022. (XII. 30.) Korm. rendelet 2. § (1) és (2) bekezdése, 5. § (1) bekezdés b) pontja és 5. § (2) bekezdése szabályozza.

Budapest, 2026. augusztus 17.

A főispán helyett eljáró főigazgató helyett eljáró
dr. Fehér Edina igazgató
nevében és megbízásából:

dr. Cserkúti Szabolcs s.k.
főosztályvezető

A kiadmány hitelül:



Kapják: Ügyintézői utasítás szerint

1. melléklet

A szennyezettséggel érintett terület:

Budapest IV. kerület, 76331/228, 76334/4, 76334/6, 76334/7, 76334/9, 76334/10, 76370/1, 76555/3
76555/4, 76555/5, 76555/6, 76555/7 hrsz., illetve

Budapest XV. kerület, 88053, 88054, 88055, 88056, 88057, 88058, 88059, 88060, 88061, 88062, 88063, 88064, 88065, 88066, 88067, 88068, 88069, 88070, 88071, 88072, 88073, 88074, 88075, 88076/2, 88077, 88078, 88079, 88080, 88081, 88082, 88083, 88084, 88085, 88086, 88087, 88088, 88089, 88090, 88091, 88092, 88093, 88094, 88095, 88096, 88097, 88098, 88099, 88100, 88101, 88102, 88103, 88104, 88105, 88106, 88107, 88108, 88109, 88110, 88111, 88112, 88113, 88114, 88115, 88116, 88117, 88118, 88119, 88120, 88121, 88122, 88123, 88124, 88125, 88126, 88127, 88128, 88129, 88130, 88131, 88132, 88133, 88134, 88135, 88136, 88137, 88138, 88139, 88140, 88141, 88142, 88143, 88144, 88145, 88146, 88147, 88148, 88149, 88150, 88151, 88152, 88153, 88154, 88155, 88156, 88157, 88158, 88159, 88160, 88161, 88162, 88163, 88164, 88165, 88166, 88167, 88168, 88169, 88170, 88171, 88172, 88173, 88174, 88175, 88176, 88177, 88178, 88179, 88180, 88181, 88182, 88183, 88184, 88185, 88186, 88187, 88188, 88189, 88190, 88191, 88192, 88193/1, 88193/2, 88193/3, 88195, 88196, 88197, 88198, 88199, 88200, 88201, 88202, 88203, 88204, 88205, 88206, 88207, 88208, 88209, 88210, 88211, 88212, 88213, 88214, 88215, 88216, 88217, 88218, 88219, 88220, 88221, 88222, 88223, 88224, 88225, 88226, 88227, 88228, 88229, 88230, 88231, 88232, 88233, 88234, 88235, 88236, 88237, 88238, 88239, 88240, 88241, 88243, 88244, 88245, 88246, 88258/2, 88262/2, 88263, 88265, 88266/1, 88266/2, 88267, 88268, 88269, 88270, 88271, 88272, 88273, 88276, 88278, 88279, 88299, 88300, 88301, 88302, 88303, 88304, 88305, 88306, 88307, 88308, 88309, 88310, 88311, 88320, 88321, 88322/1, 88325, 88326, 88327, 88328/1, 88328/2, 88334, 88335, 88336, 88337, 88338, 88339, 88340, 88422, 88438, 88439, 88440, 88441, 88442, 88443, 88444, 88445, 88446, 88447, 88448, 88449, 88450, 88451, 88452, 88453, 88454, 88455, 88456, 88457, 88458, 88459, 88460, 88461, 88462, 88463, 88464, 88465, 88466, 88467, 88468, 88469, 88470, 88471, 88485, 88504, 88505, 88506, 88507, 88508, 88509, 88510, 88511, 88512, 88513, 88514, 88515, 88516, 88517, 88518, 88519, 88520, 88521, 88522, 88523, 88524, 88525, 88526, 88527, 88528, 88529, 88530, 88531, 88533, 88570, 88571, 88572, 88573, 88574, 88575, 88576, 88577, 88578, 88579, 88580, 88581, 88582, 88583, 88584, 88585, 88586, 88587, 88860, 88876, 89071, 89072, 89073, 89074, 89075, 89076, 89077, 89078, 89079, 89080, 89081, 89082, 89083, 89084, 89085, 89086, 89087, 89088, 89089, 89090, 89091, 89092, 89093, 89094, 89095, 89096, 89097, 89098, 89117, 89121, 89122, 89123, 89124, 89125, 89126, 89127, 89128, 89129, 89130, 89131, 89132, 89133, 89134, 89135, 89136, 89137, 89138, 89139, 89140, 89141, 89142, 89143, 89144, 89145, 89146, 89147, 89148, 89149, 89150, 89151, 89152, 89153, 89154, 89155, 89156, 89157, 89158, 89162, 89163, 89166 hrsz. alatti ingatlanok területe.

Az eredeti papíralapú dokumentummal egyező.

Másolatot készítette:

Kerékjártóné Polonkai Mária

Pest Vármegyei Kormányhivatal

Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Hulladékgazdálkodási

Főosztály

Ezen lap nem része az eredeti iratnak, kizárólag a jogszabályi megfeleléshez szükséges záradékolás megjelenítését szolgálja

